



Совет Безопасности

Семьдесят третий год

Предварительный отчет

8285-е заседание

Четверг, 14 июня 2018 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Небензя (Российская Федерация)

Члены:

| | |
|---|------------------------|
| Боливия (Многонациональное Государство) | г-н Инчаусте Хордан |
| Китай | г-н Чэн Ле |
| Кот-д'Ивуар | г-н Джедже |
| Экваториальная Гвинея | г-н Эле Эла |
| Эфиопия | г-н Гутуло |
| Франция | г-жа Геген |
| Казахстан | г-н Тумыш |
| Кувейт | г-н аль-Мунайех |
| Нидерланды | г-жа Грегуар Ван Харен |
| Перу | г-н Дуклос |
| Польша | г-жа Вронецкая |
| Швеция | г-н Оррениус Скау |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-н Клей |
| Соединенные Штаты Америки | г-н Миллер |

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-18336 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Председатель: Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2018/604, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенными Штатами Америки.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Кот-д'Ивуар, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Франция, Казахстан, Кувейт, Нидерланды, Перу, Польша, Российская Федерация, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель: За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2421 (2018).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые хотели бы выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Миллер (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Мы рады вместе с другими членами Совета приветствовать сегодня принятие резолюции 2421 (2018) о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ). Соединенные Штаты высоко оценивают поддержку иракского Постоянного представительства и наших коллег в Совете Безопасности, а также атмосферу коллегиального сотрудничества, в которой прошли переговоры по вопросу о продлении этого мандата. В ходе этого продления мандат МООНСИ был впервые пересмотрен после принятия резолюции 1770

(2007) 11 лет назад. Это продление отличается от предыдущих несколькими важными аспектами.

Во-первых, члены Совета постановили на единовременной основе продлить срок действия нынешнего мандата на 10-месячный период, для того чтобы синхронизировать продление мандата с бюджетным циклом с учетом выводов, сделанных в ходе независимой внешней оценки МООНСИ. Это изменение может показаться незначительным, однако оно будет способствовать улучшению подотчетности фондов Организации Объединенных Наций и повышению эффективности бюджетного процесса.

Был оптимизирован и сам мандат: документ был сокращен, и теперь его текст умещается не на почти семи страницах, а всего на двух, при этом были сохранены основные обязанности и функции МООНСИ на этом решающем этапе в истории Ирака. В то же время важно сознавать сложность задач, которые будут стоять перед МООНСИ и Ираком в будущем.

В мандате подчеркивается важность оказания содействия Ираку в удовлетворении потребностей всех иракцев, в том числе женщин, молодежи и лиц, принадлежащих к религиозным и этническим меньшинствам. Соединенные Штаты проявляют особый интерес к этой сфере. Мы рассчитываем, что МООНСИ будет работать в более тесном контакте с правительством Ирака для удовлетворения особых потребностей этих групп и отдельных лиц в рамках более широких усилий по примирению, которые необходимо прилагать на национальном и общинном уровнях. В марте Специальный представитель Ян Кубиш опубликовал пресс-релиз, в котором повторил этот призыв:

«Сила Ирака — в его культурном и религиозном многообразии и его богатой истории. Правительство и народ Ирака должны охранять и преумножать это богатство».

Мы решительно поддерживаем этот призыв.

Мы также призываем МООНСИ обеспечить тесную координацию усилий с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в Ираке, в том числе с Программой развития Организации Объединенных Наций и Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, с тем чтобы обеспечить непрерывный характер уси-

лий и достижения прогресса в гуманитарной сфере, в обеспечении восстановления и достижении развития на уровне общин, правительства и всей страны.

Ирак сталкивается с различными вызовами, и некоторые из них не связаны с бедствием «Исламского государства Ирака и Шама» и оставленным им шлейфом разрушений. Всемирный банк уже проводит большую работу по оказанию помощи Ираку в стабилизации его финансового положения. Как отмечается в мандате, предстоит еще принять меры для достижения устойчивого развития и налаживания регионального сотрудничества, в том числе для решения более широких вопросов управления водными ресурсами и смягчения последствий пыльных бурь, от которых постоянно страдает население Ирака.

Мы признаем важную роль региональных организаций и организаций гражданского общества в решении этих проблем. Состоявшееся сегодня в первой половине дня продление мандата напоминает нам о той конструктивной роли, которую может играть Организация Объединенных Наций во всем мире, особенно на Ближнем Востоке. Мы рассчитываем, что Ирак и впредь будет возглавлять усилия по достижению прогресса и играть позитивную роль. Мы выражаем признательность Специальному представителю Кубишу и всем сотрудникам МООНСИ за их постоянную и безупречную работу.

Г-н Оррениус Скау (Швеция) (*говорит по-английски*): Проведение парламентских выборов в мае стало важным шагом на пути установления демократии в Ираке. Решение о пересчете всех голосов означает, что этот процесс еще не завершен и что Организация Объединенных Наций призвана играть центральную роль в оказании содействия в этом чрезвычайно важном процессе. После того, как будет сформировано новое правительство, перед

ним будут стоять весьма непростые задачи. Пожалуй, сегодня сильная и обеспеченная достаточными ресурсами Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ), обладающая потенциалом для оказания содействия и консультативной помощи правительству в его усилиях по выполнению этих трудных задач и способная оказывать добрые услуги, необходима как никогда.

Я хотел бы поблагодарить делегацию Ирака за отличное сотрудничество в процессе подготовки резолюции 2421 (2018) и Соединенные Штаты в качестве куратора за их работу по данному проекту резолюции. Мы с особой признательностью отмечаем их усилия по оптимизации и обновлению его текста.

На наш взгляд, мандат МООНСИ был укреплен, в частности, в двух областях, касающихся роли женщин и положения детей. Во-первых, мы приветствуем тот факт, что в мандат МООНСИ был впервые включен оперативный компонент, посвященный проблематике женщин и мира и безопасности, что обеспечит соответствие МООНСИ другим миссиям. Это позволит Миссии и впредь активизировать свои усилия по обеспечению полного и значимого участия женщин в политическом процессе. Во-вторых, мы приветствуем включение в мандат вопроса об усилении защиты детей в Ираке с акцентом на их реабилитации и реинтеграции. Успешная реинтеграция отвечает наилучшим интересам детей, а также крайне важна для примирения.

Принятая сегодня резолюция позволила не только продлить, но и улучшить и обновить мандат МООНСИ. Мы рассчитываем на ее полное осуществление.

Заседание закрывается в 10 ч. 10 м.